

M-SNOOP



**Operating Manual
Manuale d'uso
Gebrauchsanleitung
Mode d'emploi
Manual de uso
Manual de utilização
Handleiding voor gebruik**

D446583XA

Vers. 1.0



EN

(c) 2016 Silca S.p.A. – Vittorio Veneto
This manual has been drawn up by Silca S.p.A.
All rights reserved. No part of this publication can be reproduced or circulated by any means (photocopies, microfilm or other) without the approval of Silca S.p.A.
Edition: March 2016
Printed at Vittorio Veneto by SILCA S.p.a.
Via Podgora, 20 (Z.I.) -31029 VITTORIO VENETO (TV) – Italy

IT

(c) 2016 Silca S.p.A. – Vittorio Veneto
La stesura di questo manuale è stata curata da Silca S.p.A.
Tutti i diritti sono riservati. Nessuna parte della pubblicazione può essere riprodotta o diffusa con un mezzo qualsiasi (fotocopie, microfilm o altro) senza il consenso di Silca S.p.A.
Edizione: Marzo 2016
Stampato a Vittorio Veneto Da SILCA S.p.a.
Via Podgora, 20 (Z.I.) -31029 VITTORIO VENETO (TV) – Italia

DE

(c) 2016 Silca S.p.A. – Vittorio Veneto
Dieses Handbuch wurde von Silca S.p.A. herausgegeben.
Alle Rechte vorbehalten. Jede Vervielfältigung durch Fotokopien, Mikrofilme, usw. bedarf der vorherigen Genehmigung von Silca S.p.A.
Ausgabe: März 2016
Gedruckt in Vittorio Veneto von SILCA S.p.a.
Via Podgora, 20 (Z.I.) - 31029 VITTORIO VENETO (TV) – Italia

FR

(c) 2016 SILCA S.p.a. – Vittorio Veneto
Ce mode d'emploi a été rédigé par SILCA S.p.a.
Tous les droits sont réservés. Aucune partie de cette publication ne pourra être reproduite ou divulguée quel que soit le moyen utilisé (photocopies, microfilm ou autre) sans le consentement écrit préalable de Silca S.p.A.
Edition : Mars 2016
Imprimé à Vittorio Veneto par SILCA S.p.a.
Via Podgora, 20 (Z.I.) - 31029 VITTORIO VENETO (TV) – Italia

ES

(c) 2016 Silca S.p.A. – Vittorio Veneto
Este manual ha sido redactado por Silca S.p.A.
Reservados todos los derechos. Ninguna parte de la publicación puede ser reproducida o difundida con cualquier medio (fotocopias, microfilm u otro) sin el permiso de Silca S.p.A.
Edición: Marzo 2016
Impreso en Vittorio Veneto Por SILCA S.p.a.
Via Podgora, 20 (Z.I.) - 31029 VITTORIO VENETO (TV) – Italia

PT

(c) 2016 Silca S.p.A. – Vittorio Veneto
Este manual foi redigido pela Silca S.p.A.
Todos os direitos reservados. Nenhuma parte da publicação pode ser reproduzida ou divulgada com qualquer meio (fotocópias, microfílm ou outro) sem a autorização da Silca S.p.A.
Edição: Março 2016
Impresso em Vittorio Veneto pela SILCA S.p.a.
Via Podgora, 20 (Z.I.) - 31029 VITTORIO VENETO (TV) – Itália

NL

(c) 2016 Silca S.p.A. – Vittorio Veneto
Deze handleiding werd opgesteld door de firma Silca S.p.A.
Alle rechten zijn voorbehouden. Geen enkel deel van deze publicatie mag vermenigvuldigd of verspreid worden, door gelijk welk hulpmiddel (fotokopieën, microfilms of andere hulpmiddelen), zonder toestemming van de firma Silca S.p.A.
Editie: Maart 2016
Gedrukt te Vittorio Veneto door SILCA S.p.A.
via Podgora, 20 (Z.I.) - 31029 VITTORIO VENETO (TV) – Italië

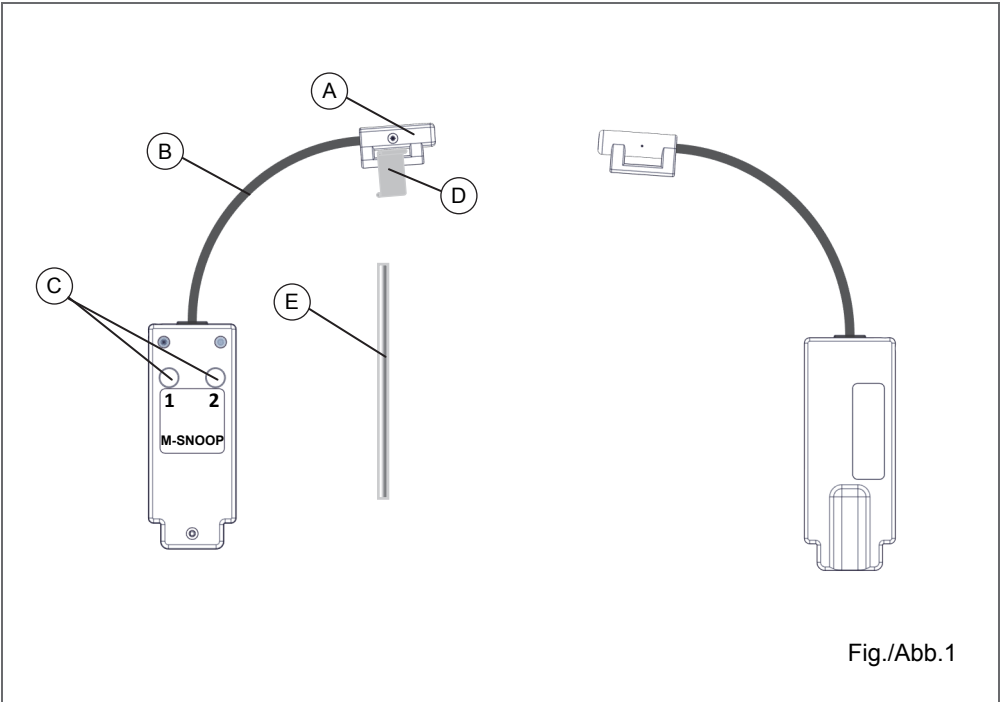


Fig./Abb.1

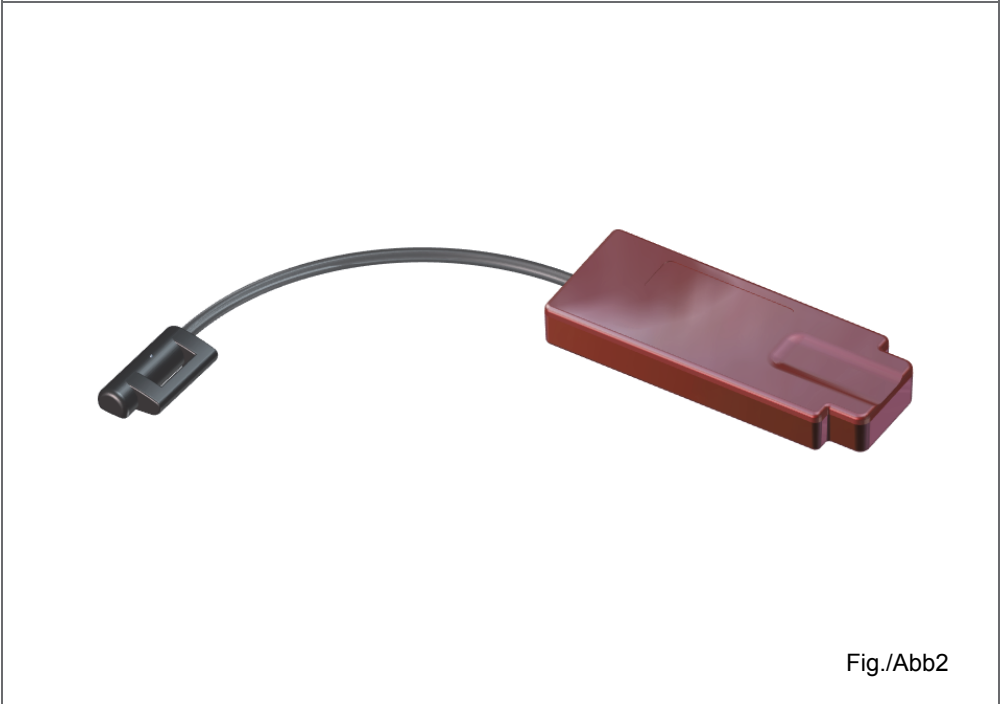


Fig./Abb2



Fig./Abb3



Fig./Abb4

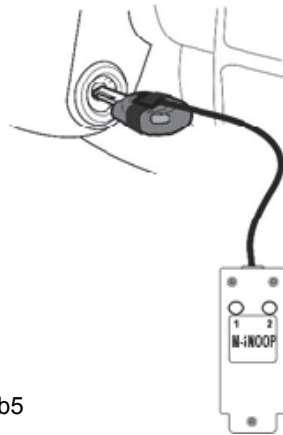


Fig./Abb5

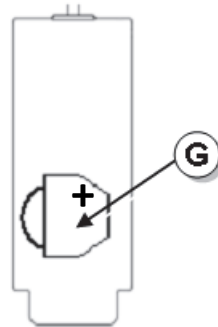
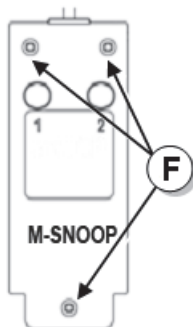


Fig./Abb.6

EQUIPMENT AND WORKING PARTS (Fig.1)

- A – Antenna
- B – Antenna cable
- C – LED signal (1 and 2)
- D – Elastic band
- E – Belt

DEVICE DESCRIPTION (Fig.2)

The device is used for data logging to make copies of keys with Megamos® Crypto transponders together with the machines:

Silca **RW4 and P-BOX, FastCopy and P-BOX, and M-BOX ; Ezclone and Plus Box and M-BOX**

Silca **RW4 PLUS , FastCopy PLUS and M-BOX ; Ezclone Plus and M-BOX**

To see the list of vehicle makes and models for which keys can be copied, consult the key blanks in the Silca catalogues and updates.

USE (Fig.3)

See RW4 and FastCopy (Plus) operating manuals:”Copy Megamos® Crypto (ID48) Transponders” chapter.

Environmental conditions: The M-SNOOP working operates at an ambient temperature of -20 to +55°C. Positioning on the machine (**test, reading and writing operations**): **Place M-SNOOP as shown in the illustration.**

Positioning antenna on key (for use on the vehicle only):

The M-SNOOP antenna must be attached to the head of the key to be copied. See Fig.4.

Place the antenna in the centre of the key head. Secure the antenna to the key with the elastic band (D).

Use on the vehicle (Fig.5)

- ◆ Insert the key with the M-SNOOP antenna attached into the ignition switch.
- ◆ Turn on the vehicle control panel; LED “1” on M-SNOOP will flash for a few seconds to indicate that the first data reading operation has been successful.
- ◆ When LED “1” goes out, turn off the control panel and remove the key.
- ◆ Wait 10-20 seconds or until the immobilizer warning light starts flashing, if applicable.
- ◆ Insert the key into the ignition switch again.
- ◆ Turn on the vehicle control panel; LED “1” on M-SNOOP will go on and LED “2” will flash for a few seconds to indicate that the second reading operation has been successful.
- ◆ When LED “1 and 2” goes out, turn off the control panel and remove the key.
- ◆ Wait 10-20 seconds or until the immobilizer warning light starts flashing, if applicable.
- ◆ Insert the key into the ignition switch again.
- ◆ Turn on the vehicle control panel; LED “1 and 2” on M-SNOOP” will flash for a few seconds to indicate that the third reading operation has been successful. Both LEDs will go out.

M-SNOOP now has the necessary data to transmit to the machine for a copy of the original key. Turning on the vehicle control panel again will put the M-SNOOP LEDs permanently ON, which indicates that all the necessary data has been downloaded.

- ◆ If there are problems during data logging (LEDs do not go on) try:
placing the antenna in a different position so that when the key is in the ignition switch the antenna is farther away or nearer to the switch.

BATTERY REPLACEMENT (Fig.6)

- ◆ Carefully loosen the three screws (F) and remove the cover.
- ◆ Insert a non-metallic point into slot (G) of the battery holder and press lightly to remove the battery.
- ◆ Fit a new 2032 lithium battery.

ATTENTION: fit the battery with the "+" sign towards the battery holder, as shown. Close the M-SNOOP device without forcing the 3 screws (F).

WASTE DISPOSAL



From "Actuation of Directive 2012/19/EU regarding Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)"

The symbol of a crossed waste bin found on equipment or its packing indicates that at the end of the product's useful life it must be collected separately from other waste so that it can be properly treated and recycled .

In particular, separate collection of this professional equipment when no longer in use is organised and managed :

- a. directly by the user when the equipment was placed on the market before 31 December 2010 and the user personally decides to eliminate it without replacing it with new equivalent equipment designed for the same use ;
- b. by the manufacturer, that is to say the subject which was the first to introduce and market new equipment that replaces previous equipment, when the user decides to eliminate equipment placed on the market before 31 December 2010 at the end of its useful life and replace it with an equivalent product designed for the same use. In this latter case the user may ask the manufacturer to collect the existing equipment;
- c. by the manufacturer, that is to say the subject which was the first to introduce and market new equipment that replaces previous equipment, if it was placed on the market after 31 December 2010 ;

With reference to **portable batteries/accumulators**, when such products are no longer in use the user shall take them to suitable authorised waste treatment facilities.

Suitable separate collection for the purpose of forwarding discarded equipment and batteries/accumulators for recycling, treatment or disposal in an environmentally friendly way helps to avoid possible negative effects on the environment and human health and encourages re-use and/or recycling of the materials making up the equipment.

To remove batteries/accumulators, consult the manufacturer's specific instructions: (*see relevant chapter in the users' manual*).

The sanctions currently provided for by law shall apply to users who dispose of equipment, batteries and accumulators in unauthorised ways .

DOTAZIONI E PARTI OPERATIVE (Fig.1)

- A – Antenna
- B – Cavo Antenna
- C – LED di segnalazione (1 e 2)
- D – Elastico
- E – Cinturino

DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO (Fig.2)

Il dispositivo serve per operazioni di acquisizione dati per la copia di chiavi con trasponder Megamos® Crypto unitamente alle macchine:

Silca **RW4 e P-BOX, FastCopy e P-BOX, e M-BOX ; Ezclone e Plus Box e M-BOX**

Silca **RW4 PLUS ,FastCopy PLUS e M-BOX ; Ezclone Plus e M-BOX**

Per la lista delle marche e modelli auto le cui chiavi possono essere riprodotte, fare riferimento agli articoli pubblicati su cataloghi ed aggiornamenti Silca .

UTILIZZO (Fig.3)

Fare riferimento alla sezione “Copia di trasponder Megamos® Crypto (ID48)” sui manuali dei dispositivi RW4 e Fastcopy (Plus) .

Condizioni ambientali : L' M-SNOOP può funzionare con una temperatura ambiente compresa tra -20 e +55°C.

Posizionamento sulla macchina (**operazioni di lettura, scrittura e test**): **Posizionare l' M-SNOOP come indicato .**

Posizionamento dell'antenna sulla chiave (solo per utilizzo nel veicolo):

L'antenna dell' M-SNOOP deve esser applicata alla testa della chiave che si desidera copiare vedi Fig.4.

Posizionare l'antenna al centro della testa della chiave. Fissare l'antenna alla chiave con l'elastico (D) .

Utilizzo nel veicolo (Fig.5)

- ◆ Inserire la chiave con antenna M-SNOOP nel blocchetto di avviamento del veicolo .
- ◆ Accendere il quadro strumenti del veicolo, il LED “1” di M-SNOOP lampeggerà per alcuni secondi ad indicare che la prima lettura dati è stata eseguita correttamente .
- ◆ Quando il LED “1” si è spento, spegnere il quadro strumenti ed estrarre la chiave .
- ◆ Attendere 10-20 secondi o, se il veicolo ne è dotato attendere che la spia immobilizer lampeggi .
- ◆ Inserire nuovamente la chiave nel blocchetto di avviamento del veicolo .
- ◆ Accendere il quadro strumenti del veicolo, il LED “1” di M-SNOOP si accenderà e il LED “2” lampeggerà per alcuni secondi ad indicare che la seconda lettura dati è stata eseguita correttamente .
- ◆ Quando i LED “1 e 2” si sono spenti, spegnere il quadro strumenti ed estrarre la chiave
- ◆ Attendere 10-20 secondi o, se il veicolo ne è dotato attendere che la spia immobilizer lampeggi .
- ◆ Inserire nuovamente la chiave nel blocchetto di avviamento del veicolo .
- ◆ Accendere il quadro strumenti del veicolo, i LED “1 e 2” di M-SNOOP lampeggeranno per alcuni secondi ad indicare che la terza lettura dati è stata eseguita correttamente. Entrambi i led si spengono .

A questo punto l' M-SNOOP dispone dei dati necessari da trasmettere alla macchina per il processo di copia della chiave originale. Un'ulteriore accensione del quadro del veicolo farà accendere in maniera continuativa i LED di M-SNOOP, questo significa che tutti i dati necessari sono stati acquisiti. Se si dovessero incontrare difficoltà durante la procedura di acquisizione dati (i led non si accendono) provare :

- ◆ posizionare diversamente l'antenna in modo che una volta inserita la chiave nel blocchetto di avviamento, questa risulti più lontana o più vicina al blocchetto di avviamento stesso.

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA (Fig.6)

- ◆ Svitare con cura le tre viti (F) e togliere la copertura .
- ◆ Inserire una punta non metallica nella feritoia (G) del porta batteria e premere delicatamente per far uscire la batteria .
- ◆ Inserire una nuova batteria al litio di tipo 2032 .

ATTENZIONE: inserire la batteria con il segno "+" rivolto verso il portabatteria come indicato. Richiudere il dispositivo M-SNOOP senza forzare le 3 viti (F) .

SMALTIMENTO



Ai sensi dell'art. 24 del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n. 49 "Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) "

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti per permetterne un adeguato trattamento e riciclo. In particolare, la raccolta differenziata della presente apparecchiatura professionale giunta a fine vita è organizzata e gestita:

- a. direttamente dall'utente, nel caso in cui l'apparecchiatura sia stata immessa sul mercato prima del 31 dicembre 2010 e l'utente stesso decida eliminarla senza sostituirla con una apparecchiatura nuova equivalente ed adibita alle stesse funzioni;
- b. dal produttore, inteso come il soggetto che ha per primo introdotto e commercializzato in Italia o rivende in Italia col proprio marchio l'apparecchiatura nuova che ha sostituito la precedente, nel caso in cui, contestualmente alla decisione di disfarsi dell'apparecchiatura a fine vita immessa sul mercato prima del 31 dicembre 2010, l'utente effettui un acquisto di un prodotto di tipo equivalente ed adibito alle stesse funzioni. In tale ultimo caso l'utente potrà richiedere al produttore il ritiro della presente apparecchiatura ;
- c. dal produttore, inteso come il soggetto che ha per primo introdotto e commercializzato in Italia o rivende in Italia col proprio marchio l'apparecchiatura nuova che ha sostituito la precedente, nel caso in cui l'apparecchiatura si immessa sul mercato dopo il 31 dicembre 2010;

Con riferimento alle **pile/accumulatori portatili** l'utente dovrà conferire tali prodotti giunti a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata predisposti dalle autorità competenti.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura e delle pile/accumulatori dismessi al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui essi sono composti.

Per rimuovere le pile/accumulatori fare riferimento alle specifiche indicazioni del costruttore: *(vedi relativo capitolo nel manuale d'uso)*.

Lo smaltimento abusivo di apparecchiature, pile ed accumulatori da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge.

SILCA ha scelto di aderire a Consorzio ReMedia, un primario Sistema Collettivo che garantisce ai consumatori il corretto trattamento e recupero dei RAEE e la promozione di politiche orientate alla tutela ambientale .

AUSSTATTUNG UND BEDIENUNGSELEMENTE (Abb.1)

- | | |
|--------------------------|------------------------------------|
| A – Antenne | C – LED Anzeigen (1 und 2) |
| B – Antennenkabel | D – Gummiband |
| E – Band | |

BESCHREIBUNG DER VORRICHTUNG (Abb.2)

Die Vorrichtung dient zur Datenerfassung für das Kopieren von Schlüsseln mit Trasponder Megamos® Crypto mit den Maschinen:

Silca RW4 und P-BOX, FastCopy und P-BOX, und M-BOX ; Ezclone und Plus Box und M-BOX
Silca RW4 PLUS ,FastCopy PLUS und M-BOX ; Ezclone Plus und M-BOX

Für die Liste der Automarken und –modelle, deren Schlüssel reproduziert werden können, siehe in den Katalogen und Silca Aktualisierungen publizierte Artikel.

GEBRAUCH (Abb.3)

Als Bezug gilt der Kapitel “Kopieren des Transponders Megamos® Crypto (ID48)” in den Handbüchern der Geräte RW4 und Fastcopy (Plus). **Umweltbedingungen:** Die M-SNOOP kann bei einer Raumtemperatur von -20 bis +55°C funktionieren.

Positionierung auf der Maschine (für die Operationen Lesen, Schreiben und Test):M-SNOOP ie in der Abbildung positionieren .

Positionierung der Antenne auf dem Schlüssel (nur zur Verwendung im Fahrzeug):Die Antenne des M-SNOOP muss am Schlüsselkopf angebracht werden, der kopiert werden soll; siehe Abb.4

Die Antenne in der Mitte des Schlüsselkopfes positionieren. Die Antenne mit dem Gummiband (D) am Schlüssel befestigen .

Gebrauch im Fahrzeug (Abb.5)

- ◆ Den Schlüssel mit der Antenne M-SNOOP in das Zündschloss des Fahrzeugs einstecken .
- ◆ Die Instrumententafel des Fahrzeugs einschalten; das LED “1” des M-SNOOP blinkt einige Sekunden lang und zeigt an, dass der erste Lesevorgang der Daten richtig durchgeführt wurde .
- ◆ Wenn das LED “1” erlischt, die Instrumententafel ausschalten und den Schlüssel herausziehen .
- ◆ 10-20 Sekunden warten oder, bei Fahrzeugen mit Wegfahrsperre, bis diese blinkt .
- ◆ Erneut den Schlüssel in das Zündschloss des Fahrzeugs stecken .
- ◆ Die Instrumententafel des Fahrzeugs einschalten; das LED “1” des M-SNOOP schaltet ein und das LED “2” blinkt einige Sekunden lang und zeigt an, dass die Daten richtig gelesen wurden. Beide Led schalten aus .
- ◆ Wenn die LED “1 und 2” ausgeschaltet sind, die Zündung ausschalten und den Schlüssel abziehen
- ◆ 10-20 Sekunden abwarten oder abwarten bis die Leuchte der Wegfahrsperre, wenn vorhanden, blinkt .
- ◆ Den Schlüssel wieder in die Zündung einstecken .
- ◆ Das Armaturenbrett des Fahrzeugs einschalten, die LED “1 und 2” des M-SNOOP blinken einige Sekunden lang, um anzuzeigen, dass die dritte Lesung fehlerfrei erfolgt ist. Beide LED schalten aus .

M-SNOOP ist nun im Besitz der erforderlichen an die Maschine zu übertragenden Daten zum Kopieren des Originalschlüssels. Beim weiteren Einschalten der Instrumententafel des Fahrzeugs leuchten die LED des M-SNOOP kontinuierlich auf; das bedeutet, dass alle erforderlichen Daten erfasst wurden. Falls während der Datenerfassung Probleme auftreten (Led schalten nicht ein), folgendes versuchen :

- ◆ Die Antenne anders positionieren, so dass diese nach Einstecken des Schlüssels in das Zündschloss dem Zündschloss ferner oder näher ist.

AUSWECHSELN DER BATTERIE (Abb.6)

- ◆ Die drei Schrauben (F) sorgfältig ausschrauben und die Abdeckung entfernen .
- ◆ Eine nicht metallene Spitze in den Schlitz (G) der Batteriehalterung einstecken und leicht andrücken, damit die Batterie herausgenommen werden kann .
- ◆ Eine neue Lithium-Batterie, Typ 2032, einlegen .

ACHTUNG : Die Batterie wie angezeigt mit dem Zeichen "+" in Richtung Batteriehalterung einlegen. Das Gerät M-SNOOP schließen, ohne die 3 Schrauben (F) zu stark anzuziehen .

ABRUSTUNG



Zur "Umsetzung der Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) "

Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Räder am Gerät oder an dessen Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer zur ordnungsgemäßen Behandlung und Wiederverwertung getrennt gesammelt werden muss .

Die getrennte Sammlung dieses professionellen Geräts obliegt am Ende seiner Lebensdauer:

- a. direkt dem Benutzer, falls das Gerät vor dem 31. Dezember 2010 in Verkehr gebracht wurde und der Benutzer beschließt es nicht mit einem neuen, gleichwertigen und gleich verwendeten Gerät auszutauschen;
- b. vom Hersteller, d.h. von demjenigen, der als erster das neue Gerät, das den alten austauscht, eingeführt und vertrieben hat, falls, der Benutzer gleichzeitig mit der Entledigung seines Altgeräts, das vor 31. Dezember 2010 in Verkehr gebracht wurde, den Kauf eines gleichwertigen und gleich genutzten Geräts beschließt. In diesem Fall, kann der Benutzer vom Hersteller die Rücknahme dieses Geräts verlangen ;
- c. vom Hersteller, d.h. von demjenigen, der als erster das neue Gerät, das den alten austauscht, eingeführt und vertrieben hat, falls das Gerät nach dem 31. Dezember 2010 in Verkehr gebracht wurde ;

Der Benutzer hat die **tragbaren Batterien/Akkus** am Ende ihrer Lebensdauer in angemessenen Recyclingzentren zu entsorgen.

Eine angemessene getrennte Sammlung zur nachfolgenden umweltgerechten Wiederverwertung, Behandlung und Entsorgung des entledigten Geräts verhindert negative Umwelt- und Gesundheitsauswirkungen und fördert die Wiederverwendung und/oder das Recycling seiner Werkstoffe.

Die Entfernung von Batterien/Akkus hat gemäß den Anleitungen des Herstellers zu erfolgen. (*siehe entsprechenden Absatz der Bedienungsanleitung*) .

Die gesetzeswidrige Entsorgung des Produktes durch den Benutzer wird gemäß den geltenden Bestimmungen bestraft .

PIÈCES FOURNIES ET PARTIES OPÉRATIONNELLES (Fig.1)

- | | |
|--|----------------------|
| A – Antenne | D – Élastique |
| B – Câble antenne | E – Bride |
| C – Signalisation à LED (1 et 2) | |

DESCRIPTION DU DISPOSITIF (Fig.2)

Le dispositif sert à saisir des données pour copier des clés à transpondeur Megamos® Crypto avec les machines :

Silca **RW4 et P-BOX, FastCopy et P-BOX, et M-BOX ; Ezclone et Plus Box et M-BOX**
 Silca **RW4 PLUS ,FastCopy PLUS et M-BOX ; Ezclone Plus et M-BOX**

Pour la liste des marques et des modèles auto dont les clés peuvent être reproduites, veuillez consulter les catalogues et les mises à jour Silca.

UTILISATION (Fig.3)

Voir le paragraphe “Copie de transpondeurs Mégamos® Crypto (ID48)” dans le modes d’emploi des dispositifs RW4 et Fastcopy (Plus). Conditions ambiantes le dispositif M-SNOOP peut marcher à une température ambiante comprise entre -20 e +55°C

Mise en place sur la machine à reproduire les clés (**opérations de lecture, écriture et test**). **Mettre** M-SNOOP comme indiqué dans la figure .

Mise en place de l’antenne sur la clé (rien que pour l’usage dans le véhicule) :

L’antenne de M-SNOOP doit être appliquée à la tête de la clé qu’on désire copier voir Fig.4
 Placer l’antenne au centre de la tête de la clé. Fixer l’antenne à la clé avec l’élastique (D) .

Usage du véhicule (Fig.5)

- ◆ Mettre la clé avec l’antenne M-SNOOP dans le starter du véhicule .
- ◆ Allumer la planche de bord du véhicule, le LED “1” de M-SNOOP clignotera pendant quelques secondes pour indiquer que la première lecture des données a été correctement exécutée .
- ◆ Une fois que la LED “1” est éteinte, couper la planche de bord et enlever la clé .
- ◆ Attendre 10-20 secondes ou, si le véhicule en est doté, attendre que le voyant de l’anti démarrage clignote .
- ◆ Remettre la clé dans le starter du véhicule .
- ◆ Allumer la planche de bord du véhicule, le LED “1” de M-SNOOP s’allumera et le LED “2” clignotera pendant quelques secondes pour indiquer que la lecture des données a été correctement exécutée. Les deux LED s’éteignent .
- ◆ Quand les LED “1 et 2” se sont éteints, éteindre le tableau des commande et extraire la clé
- ◆ Attendre 10-20 secondes ou, pour les véhicules qui en sont dotés, attendre que le voyant de l’antidémarrage clignote
- ◆ Introduire à nouveau la clé dans le starter du véhicule .
- ◆ Allumer le tableau de bord du véhicule ; les LED “1 et 2” de M-SNOOP clignoteront pendant quelques secondes ce qui confirmera que la troisième lecture des données a été faite correctement. Les deux LED s’éteignent .

M-SNOOP dispose maintenant des données nécessaires à transmettre à la machine à reproduire les clés pour lancer la copie de la clé originale. Si on allume à nouveau la planche de bord du véhicule, les LED de M-SNOOP s’allumeront sans clignoter ; cela signifiera que toutes les données nécessaires ont été saisies.

En cas de difficulté pendant la saisie des données (les LED ne s’allument pas), essayer de :

- ◆ Placer l’antenne différemment de manière qu’une fois la clé emboîtée dans le starter, elle soit plus ou moins proche du starter.

REPLACER LA BATTERIE (Fig.6)

- ◆ Desserrer soigneusement les trois vis (F) et enlever le couvercle.
- ◆ Introduire une pointe non métallique dans la fente (G) du porte-batterie et appuyer délicatement pour faire sortir la batterie .
- ◆ Remettre une nouvelle batterie au Lithium du type 2032 .

ATTENTION : **emboîter la batterie avec le pôle "+" dirigé vers le porte-batterie comme indiqué. Refermer le dispositif M-SNOOP sans forcer les 3 vis (F) .**

DEMANTELEMENT



En "Application de la Directive 2012/19/UE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)"

La croix sur le pictogramme appliqué sur l'appareil ou sur l'emballage indique qu'une fois la durée de vie du produit terminée, il faudra jeter ce dernier dans des bidons séparés pour qu'il soit opportunément traité et recyclé.

Quand, le moment venu, il faudra jeter cet appareil professionnel, sachez que sa collecte sélective est organisée et gérée :

- a. Directement par l'utilisateur si l'appareil a été mis sur le marché avant le 31 décembre 2010 et que c'est l'utilisateur même qui décide de l'éliminer sans toutefois le remplacer par un nouvel appareil équivalent et ayant les mêmes fonctions ;
- b. Par le producteur, entendu comme le sujet qui a en premier introduit et commercialisé le nouvel appareil qui a remplacé un appareil précédent à condition que, simultanément à sa décision de se défaire de l'appareil mis sur le marché avant le 31 décembre 2010 parce qu'inutilisable, l'utilisateur décide d'acheter un produit équivalent et ayant les mêmes fonctions. Dans pareil cas, l'utilisateur pourra demander au producteur de retirer le vieil appareil ;
- c. Par le producteur, entendu comme le sujet qui a en premier introduit et commercialisé le nouvel appareil qui a remplacé un appareil précédent à condition que l'appareil ait été mis sur le marché après le 31 décembre 2010

En ce qui concerne les **piles/accumulateurs portables**, l'utilisateur devra les jeter dans les centres de collecte sélective ad hoc prévus par les intendances compétentes.

La collecte sélective pour pouvoir amener l'appareil et les piles /accumulateurs jetés au recyclage, au traitement et à une évacuation éco-compatible contribuera à éviter d'éventuels effets négatifs sur l'environnement et sur la santé ; elle permettra en outre de favoriser la réutilisation et/ou le recyclage des différents matériaux de l'appareil.

Pour enlever les piles/accumulateurs, appliquer les indications spécifiques fournies par le fabricant : (voir chapitre correspondant dans le *mode d'emploi*).

L'évacuation abusive d'appareils, piles et accumulateurs par l'utilisateur entrainera des sanctions conformément aux prescriptions légales en vigueur .

EQUIPAMIENTO BASE Y PARTES OPERATIVAS (Fig.1)

A – Antena
B – Cable Antena
C – LED de aviso (1 y 2)

D – Elástico
E – Abrazadera

DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO (Fig.2)

El dispositivo utilizado sirve para operaciones de adquisición datos para copiar llaves con transponder Megamos® Crypto junto con las máquinas :

Silca **RW4 y P-BOX, FastCopy y P_BOX, y M-BOX ; Ezclone y Plus Box y M-BOX**

Silca **RW4 PLUS ,FastCopy PLUS y M-BOX ; Ezclone Plus y M-BOX**

Para la lista de las marcas y modelos vehículo cuyas llaves pueden ser reproducidas, hacer referencia a los artículos publicados en catálogos y actualizaciones Silca .

USO (Fig.3)

Consultar la sección “Copia de transponder Megamos® Crypto (ID48)” en los manuales de los dispositivos RW4 y Fastcopy (Plus)

Condiciones del local de utilización: **el dispositivo M-SNOOP puede funcionar con una temperatura ambiente comprendida entre -20 y +55°C**

Colocación de la antena sobre la llave (sólo para uso en el vehículo):

La antena del M-SNOOP debe ser aplicada en la cabeza de la llave que se desea copiar, véase Fig.4.

Colocar la antena en el centro de la cabeza de la llave. Fijar la antena en la llave con el elástico (D).

Uso en el Vehículo (Fig.5)

- ◆ Introducir la llave con antena M-SNOOP en el grupo de arranque vehículo .
- ◆ Encender el tablero instrumentos del vehículo, el LED “1” del M-SNOOP parpadeará durante algunos segundos indicando que la primera lectura datos se ha efectuado correctamente .
- ◆ Cuando el LED “1” se apaga, hay que apagar el tablero instrumentos y sacar la llave .
- ◆ Esperar 10-20 segundos o, si el vehículo está dotado de luz de aviso immobilizer, esperar hasta que ésta parpadee .
- ◆ Introducir otra vez la llave en el grupo de arranque vehículo .
- ◆ Encender el tablero instrumentos del vehículo, el LED “1” del M-SNOOP se encenderá y el LED “2” parpadeará durante algunos segundos indicando que la segunda lectura datos se ha efectuado correctamente. Ambos led se apagan .
- ◆ Cuando se apagan los LED “1 y 2”, apagar el cuadro de instrumentos y extraer la llave
- ◆ Esperar 10-20 segundos o bien esperar el parpadeo del indicador luminoso immobilizer si el vehículo dispone de dicho indicador .
- ◆ Introducir de nuevo la llave en el sistema de encendido del vehículo .
- ◆ Encender el cuadro de instrumentos del vehículo, los LED “1 y 2” del M-SNOOP parpadean unos segundos para indicar que se ha efectuado correctamente la tercera lectura de los datos. Ambos led se apagan .

Ahora el M-SNOOP dispone de los datos necesarios a transmitir a la maquina para el proceso de copia de la llave original. De encenderse otra vez el tablero del vehículo se encenderán de manera continuativa los LED del M-SNOOP; esto significa que se han adquirido todos los datos necesarios.

De haber algún problema durante el procedimiento de adquisición datos (los LED no se encienden) intentar :

- ◆ Colocar de otra manera la antena de modo que, tras haber introducido la llave en el grupo de arranque, ésta resulte más lejana o cercana al grupo de arranque mismo .

SUSTITUCIÓN DE LA BATERÍA (Fig.6)

- ◆ Destornillar con cuidado los tres tornillos (F) y sacar la cobertura .
- ◆ Introducir una punta no metálica en la ranura (G) del porta-batería y presionar suavemente para que salga la batería .
- ◆ Introducir una batería de Litio nueva de tipo 2032 .

ATENCIÓN: introducir la batería con el signo "+" dirigido hacia el porta-batería como indicado. Cerrar el dispositivo M-SNOOP sin forzar los 3 tornillos (F) .

ELIMINACIÓN



En "Cumplimiento de la Directiva 2012/19/UE sobre los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)"

El símbolo del contenedor de basura tachado con un aspa en el aparato o en el embalaje indica que el producto al final del ciclo de vida se ha de recoger por separado de los otros residuos para permitir un tratamiento y un reciclaje adecuados .
Quand, le moment venu, il faudra jeter cet appareil professionnel, sachez que sa collecte sélective est organisée et gérée :

- a. directamente por el usuario, cuando el aparato se haya comercializado antes del 31 de diciembre de 2010 y el mismo usuario decida eliminarlo sin sustituirlo por otro aparato nuevo, equivalente y destinado a las mismas funciones ;
- b. por el fabricante, considerado como el primer sujeto que ha introducido y comercializado el aparato nuevo que ha sustituido el precedente, en el caso en el que, contemporáneamente a la decisión tomada de eliminar al final de su ciclo de vida el aparato comercializado antes del 31 de diciembre de 2010, el usuario compre un producto de tipo equivalente y destinado a las mismas funciones. En este último caso, el usuario podrá pedir al fabricante la retirada del presente aparato ;
- c. por el fabricante, considerado como el primer sujeto que ha introducido y comercializado el aparato nuevo que ha sustituido el precedente, cuando el aparato se haya comercializado después del 31 de diciembre de 2010

En lo que atañe a **baterías/acumuladores portátiles**, el usuario ha de entregar dichos productos al final del ciclo de vida a centros idóneos de recogida selectiva predispuestos por las autoridades competentes.

La recogida selectiva adecuada para enviar posteriormente el aparato y las/los baterías/acumuladores desguazados al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación medioambiental compatible ayuda a evitar posibles efectos negativos para el medio ambiente y la salud y favorece la reutilización y/o el reciclaje de los materiales que componen los antedichos productos.

Para retirar baterías/acumuladores, consultar las indicaciones específicas del fabricante (*véase el capítulo* relativo en el manual de uso).

La eliminación ilegal del aparato, baterías y acumuladores por parte del usuario comporta la aplicación de sanciones contempladas en la presente normativa de ley.

PEÇAS ENTREGUES E PARTES OPERACIONAIS (Fig.1)

A – Antena
B – Cabo da Antena
C – LED de sinalização (1 e 2)

D – Elástico
E – Cinta

DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO (Fig.2)

O dispositivo serve para operações de aquisição de dados para a cópia de chaves com transponder Megamos® Crypto juntamente com as máquinas:

Silca **RW4 e P-BOX, FastCopy e P-BOX, e M-BOX; Ezclone e Plus Box e M-BOX**

Silca **RW4 PLUS, FastCopy PLUS e M-BOX; Ezclone Plus e M-BOX**

Para a lista de marcas e modelo de veículos cujas chaves podem ser reproduzidas, tenha como referência os artigos publicados nos catálogos e nas actualizações Silca .

UTILIZAÇÃO (Fig.3)

Ter como referência a secção “Cópia de transponder Megamos® Crypto (ID48)” nos manuais dos dispositivos RW4 e Fastcopy (Plus)

Condições ambientais : o dispositivo M-SNOOP pode funcionar com uma temperatura ambiente incluída entre -20 e +55°C

Posicionamento na máquina (operações de leitura, escrita e teste): **posicione o M-SNOOP como indicado na Figura.**

Posicionamento da antena sobre a chave (só para utilização no veículo):

A antena do M-SNOOP deve ser aplicada na cabeça da chave que se deseja copiar – veja a Fig.4

Posicione a antena no centro da cabeça da chave. Fixe a antena na chave com o elástico (D).

Utilização no Veículo (Fig.5)

- ◆ Insira a chave com antena M-SNOOP no bloco de ignição do veículo.
- ◆ Ligue o quadro de instrumentos do veículo, o LED “1” do M-SNOOP acenderá intermitente durante alguns segundos, indicando que a primeira leitura de dados foi executada correctamente.
- ◆ Quando o LED “1” se apagar, desligue o quadro de instrumentos e retire a chave.
- ◆ Aguarde 10-20 segundos ou, se o veículo estiver provido, espere que a luz de aviso do sistema de imobilização acenda intermitente.
- ◆ Insira novamente a chave no bloco de ignição do veículo.
- ◆ Ligue o quadro de instrumentos do veículo, o LED “1” do M-SNOOP acenderá e o LED “2” acenderá intermitente durante alguns segundos, indicando que a segunda leitura de dados foi executada correctamente. Apagam-se ambos os leds.
- ◆ Quando os LEDs “1 e 2” se apagam, desligar o quadro de instrumentos e retirar a chave
- ◆ Aguardar 10-20 segundos ou, se o veículo está provido, aguardar que a luz de aviso do sistema de imobilização acenda intermitente
- ◆ Inserir novamente a chave no bloco de ignição do veículo.
- ◆ Ligar o quadro de instrumentos do veículo, os LEDs “1 e 2” do M-SNOOP piscam durante alguns segundos indicando que a terceira leitura de dados foi realizada correctamente. Ambos os leds apagam-se.

Então o M-SNOOP dispõe dos dados necessários a transmitir para a máquina para o processo de cópia da chave original. Ligando mais uma vez o quadro do veículo, os LEDs do M-SNOOP acenderão de maneira fixa, o que significa que todos os dados necessários foram adquiridos . Ao encontrar dificuldades durante o procedimento de aquisição dos dados (os leds não acendem), tente:

- ◆ posicionar de maneira diferente a antena, de modo a que, uma vez inserida a chave no bloco de ignição, esta resulte mais afastada ou mais próxima do próprio bloco de ignição.

SUBSTITUIÇÃO DA PILHA (Fig.6)

- ◆ Desaperte com cuidado os três parafusos “F” e remova a cobertura.
- ◆ Introduzir uma ponta no metálica en la ranura “G” del porta-batería y presionar suavemente para que salga la batería .
- ◆ Insira uma nova pilha de Litio de tipo 2032.

ATENÇÃO : insira a bateria com o sinal "+" virado para o porta-bateria, conforme indicado. Volte a fechar o dispositivo M-SNOOP sem forçar os 3 parafusos (F) .

ELIMINAÇÃO



Em "Actuação da Directiva 2012/19/UE sobre os resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE)"

O símbolo do caixote do lixo barrado com uma cruz referido no equipamento ou na sua embalagem indica que o produto, no fim da sua vida útil, deve ser eliminado separadamente dos demais resíduos para permitir que seja tratado e reciclado de maneira adequada.

Em particular, a recolha selectiva deste equipamento profissional no fim da sua vida útil é organizada e gerida :

- a. directamente pelo utilizador, no caso em que o equipamento tenha sido apresentado nomercado antes de 31 de dezembro de 2010 e o próprio utilizador decida eliminá-lo sem substituí-lo por um equipamento novo equivalente e destinado às mesmas funções;
- b. pelo fabricante, entendido como o sujeito que primeiro apresentou e comercializou o equipamento novo que substituiu o anterior, no caso em que, contextualmente à decisão de eliminar o equipamento no fim da sua vida útil apresentada no mercado antes de 31 de dezembro de 2010, o utilizador adquira um produto de tipo equivalente e destinado às mesmas funções. Neste último caso, o utilizador poderá solicitar o fabricante para que levante este equipamento ;
- c. pelo fabricante, entendido como o sujeito que primeiro apresentou e comercializou o equipamento novo que substituiu o anterior, no caso em que o equipamento tenha sido apresentado no mercado após 31 de dezembro de 2010 ;

Em relação às **pilhas/acumuladores portáteis**, o utilizador deverá entregar esses produtos no fim da sua vida útil nas especiais instalações de recolha selectiva predispostas pelas autoridades competentes.

Uma recolha selectiva adequada para o sucessivo encaminhamento de equipamento e pilhas/acumuladores eliminados para a reciclagem, o tratamento e a eliminação compatível com o ambiente, contribui para evitar possíveis efeitos negativos no ambiente e na saúde e favorece a reutilização e/ou reciclagem dos materiais que compõem o equipamento.

Para remover as pilhas/acumuladores, ter como referência as indicações específicas do fabricante: *(ver o capítulo relativo no manual de utilização)*

A eliminação abusiva de equipamentos, pilhas e acumuladores por parte do utilizador acarreta a aplicação das sanções previstas pelas normas em vigor.

UITRUSTINGEN EN FUNCTIONELE ONDERDELEN (Fig.1)

- | | |
|--|---------------------|
| A – Antenne | D – Elastiek |
| B – Antennekabel | E – Riempje |
| C – LED voor signalering (1 en 2) | |

BESCHRIJVING VAN HET TOESTEL (Fig.2)

Dit toestel dient voor gegevensverzameling voor het kopiëren van sleutels met Megamos® Crypto transponder voor de machines:

Silca **RW4 en P-BOX, FastCopy en P-BOX, en M-BOX ; Ezclone en Plus Box en M-BOX**

Silca **RW4 PLUS ,FastCopy PLUS en M-BOX ; Ezclone Plus en M-BOX**

Raadpleeg de artikels gepubliceerd in de catalogi en updates van Silca voor de lijst met automobielen en –modellen waarvan de sleutels kunnen gedupliceerd worden .

GEBRUIK (Fig.3)

Raadpleeg de sectie “Kopiëren van transponder Megamos® Crypto (ID48)” in de handleidingen van de RW4 en Fastcopy (Plus) toestellen.

Condições ambientais : o dispositivo M-SNOOP pode funcionar com uma temperatura ambiente incluída entre -20 e +55°C .

Positionering op de machine (voor lezen, schrijven en uitvoering test): Plaats de M-SNOOP zoals afgebeeld op de figuur.

Positionering van de antenne op de sleutel (enkel voor gebruik in voertuig):

De antenne van de M-SNOOP moet op de sleutelkop aangebracht worden die je wenst te kopiëren (zie figuur 4.) Plaats de antenne in het centrum van de sleutelkop. Bevestig de antenne op de sleutelkop met behulp van de elastiek (D).

GEBRUIK IN HET VOERTUIG (Fig.5)

- ◆ Plaats de sleutel met M-SNOOP antenne in het startcontact van het voertuig.
- ◆ Schakel het dashboardpaneel van het voertuig aan, de LED “1” van de M-SNOOP zal gedurende enkele seconden knipperen: dit bevestigt dat de eerste afleesoperatie van gegevens correct werd uitgevoerd.
- ◆ Wanneer LED “1” is uitgedoofd moet je het dashboardpaneel uitschakelen en de sleutel uit het startcontact verwijderen.
- ◆ Wacht 10-20 seconden of totdat het immobilizer controlelampje knippert , indien het voertuig hiermee is uitgerust.
- ◆ Plaats opnieuw de sleutel in het startcontact van het voertuig
- ◆ Schakel het dashboardpaneel van het voertuig aan, de LED “1” van de M-SNOOP zal gaan branden en de LED “2” zal gedurende enkele seconden knipperen: dit bevestigt dat de tweede afleesoperatie van gegevens correct werd uitgevoerd. Beide LED's doven nu uit
- ◆ Wanneer LED "1 en 2" zijn uitgedoofd moet je het dashboardpaneel uitschakelen en de sleutel uit het startcontact verwijderen.
- ◆ Wacht 10-20 seconden of totdat het immobilizer controlelampje knippert, indien het voertuig hiermee is uitgerust.
- ◆ Plaats opnieuw de sleutel in het startcontact van het voertuig.
- ◆ Schakel het dashboardpaneel van het voertuig aan. LED “1 en 2” van de M-M-SNOOP zullen gedurende enkele seconden knipperen: dit bevestigt dat de derde afleesoperatie van gegevens correct werd uitgevoerd. Beide LED's doven nu uit.

Nu beschikt de SNOOP over alle gegevens voor het kopiëren van de originele sleutel die overgebracht moeten worden naar de machine. Wanneer nogmaals het dashboardpaneel van het voertuig wordt opgestart zal de LED van de SNOOP continu blijven branden: dit bevestigt dat alle vereiste gegevens worden erkend.

Mochten er problemen optreden tijdens de procedure voor gegevenserkenning (d.w.z. dat de LED's niet gaan branden), ga dan als volgt te werk:

- ◆ positioneer de antenne op een andere wijze zodat na invoeging van de sleutel in het startcontact deze verder af of dichterbij het startblok komt te liggen

VERVANGING VAN DE BATTERIJ (Fig.6)

- ◆ Draai zorgvuldig de drie schroeven (F) los en verwijder het deksel.
- ◆ Plaats een niet metalen punt in de opening (G) van de batterijruimte en duw voorzichtig de batterij eruit.
- ◆ Plaats een nieuwe lithiumbatterij type 2032.

OPGELET: plaats de batterij met het "+" teken naar de batterijlader gericht (zoals aangeduid). Sluit de Snoop terug maar let op dat je de 3 schroeven (F) niet te hard aandraait .

DECOMMISSIONING



Ter uitvoering van de Richtlijn 2012/19/UE betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA)"

Het symbool met doorkruiste vuilbak aangebracht op het toestel of op de verpakking duidt aan dat het product op het einde van de levensduur gescheiden moet worden weggegooid, voor een verdere correcte verwerking en recyclage .

Zo moet in het bijzonder de correcte gescheiden afvalinzameling op het einde van de levensduur van dit apparaat voor professioneel gebruik als volgt worden georganiseerd en uitgevoerd :

- rechtstreeks door de gebruiker, indien het apparaat op de markt werd gebracht vóór 31 december 2010 en de gebruiker zelf beslist zich te ontdoen van het apparaat zonder het te vervangen door een nieuw analoog toestel bestemd voor dezelfde functies ;
- door de fabrikant, gedefinieerd als hij die het nieuwe apparaat ter vervanging van het voorgaande op de markt heeft geïntroduceerd en verdeeld, indien gelijktijdig met de beslissing van afdanking van het oude apparaat, gecommmercialiseerd vóór 31 december 2010, de gebruiker een equivalent product aankoopt bestemd voor dezelfde functies. In dit laatste geval kan de gebruiker de fabrikant vragen te zorgen voor de afdanking van het oude apparaat
- door de fabrikant, gedefinieerd als hij die het nieuwe apparaat ter vervanging van het voorgaande op de markt heeft geïntroduceerd en verdeeld, indien het apparaat op de markt werd gebracht na 31 december 2010 ;

De gebruiker moet de **draagbare batterijen en accu's** op het einde van hun levensduur overhandigen aan de geautoriseerde milieu-/containerparken toegewezen door de bevoegde overheid.

Een correcte gescheiden afvalinzameling en daarop volgende ontmanteling voor recyclage, ecologisch compatibele behandeling en afvalverwerking van de apparatuur en batterijen/accu's zorgt ervoor dat de negatieve impact op het milieu en de gezondheid wordt vermeden en dat de materialen waaruit zij zijn opgebouwd hergebruikt of gerecycled kunnen worden.

Lees de specifieke instructies van de fabrikant om de batterijen en accu's te verwijderen: (*zie betreffende hoofdstuk in handleiding voor gebruik*).

Een onwettelijke sloop van de apparatuur, batterijen en accu's door de gebruiker wordt wettelijk bestraft conform de geldende wetgeving.

English: Hereby, SILCA S.p.A. declares that this M-SNOOP is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Italiano: Con la presente SILCA S.p.A. dichiara che M-SNOOP è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

German: Hiermit SILCA S.p.A., dass sich dieses M-SNOOP in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet".

French: Par la présente SILCA S.p.A. déclare que l'appareil M-SNOOP est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Spanish: Por medio de la presente SILCA S.p.A. declara que el M-SNOOP cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Portuguese: SILCA S.p.A. declara que este M-SNOOP está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Dutch: Hierbij verklaart SILCA S.p.A. dat het M-SNOOP in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Declaration of Conformity

We, the undersigned,

Company	SILCA S.p.A.
Address, City	Via Podgora, 20 31029 Vittorio Veneto (TV)
Country	Italy
Phone number	+39 0438 9136
Fax number	+39 0438 913800

certify and declare under our sole responsibility that the following equipment:

Product description / Intended use	Key Data Acquisition for Automotive use at
EU / EFTA member states intended for use	EU: all members
Member states with restrictive use	EFTA: all members none
Manufacturer	SILCA S.p.A. I - 31029 Vittorio Veneto (TV)
Brand name	SILCA
Type/Model	M-SNOOP

is tested to and conforms with the essential requirements for protection of health and the safety of the user and any other person and Electromagnetic Compatibility, as included in following standards:

<i>Standard</i>	<i>Issue date</i>
EN 50371	2002
EN 60950-1	2006
EN 301 489-3	V1.4.1 (2002-08)
EN 301 489-1	V1.8.1 (2008-04)

and is tested to and conforms with the essential radio test suites so that it effectively uses the frequency spectrum allocated to terrestrial/space radio communication and orbital resources so to as to avoid harmful interference, as included in following standards:

and therefore complies with the essential requirements and provisions of the **Directive 1999/5/EC** of the European Parliament and of the council of March 9, 1999 on Radio equipment and Telecommunications Terminal Equipment and the mutual recognition of their conformity and with the provisions of Annex II.

TCF reference nr. TCF_CCAT 004

Date February 08 , 2016

Sign



Name and position Dott. Setti Stefano
Plant Manager



SILCA S.p.A.
Via Podgora, 20 (Z.I.)
31029 VITTORIO VENETO (TV)
Tel. 0438 9136 Fax 0438 913800
E-mail: silca@silca.it
www.silca.biz

SILCA Ltd.
Unit 6 Lloyds Court
Manor Royal
CRAWLEY RH10 9QU
Phone: +44 1293 531134
Fax +44 1293 531108
E-mail: sales@silcald.co.uk
www.silcald.co.uk

SILCA S.A.S.
12, Rue de Rouen
Z.I. Limay - Porcheville
78440 PORCHEVILLE
Phone: +33 1 30983500
Fax +33 1 30983501
E-mail: info@silca.fr
www.silca.fr

SILCA KEY SYSTEMS S.A.
C/Santander 73A
08020 BARCELONA
Phone: +34 93 4981400
Fax +34 93 2788004
E-mail: silca@silca.es
www.silca.es

MINDA SILCA Engineering Ltd.
Plot no. 37- Toy City
Greater Noida-201308, U.P.
Phone: +91 9871397630/31
Fax +91 120 2351301
E-mail: info@mindsilca.in
www.mindsilca.in

SILCA GmbH
Siemensstrasse, 33
42551 VELBERT
Phone: +49 2051 2710
Fax +49 2051 271172
E-mail: info@silca.de
www.silca.de

H. CILLEKENS B.V.
Metaalweg, 4
6045 JB ROERMOND
Phone: +31 475 325147
Fax +31 475 323640
E-mail: info@hcillekens.nl
www.hcillekens.nl

ADVANCED DIAGNOSTICS Ltd.
Eastboro Fields
Hemdale Business Park
CV11 6GL
Nuneaton
United Kingdom
Phone: +44 24 7634 7000
www.advanced-diagnostics.com

KABA DO BRASIL Ltda
Rua Guilherme Asbahr Neto, 510
São Paulo, SP 04646-001
Phone: +55 11 55454520 / 29
E-mail: silca@kabadoabrasil.com.br
www.silcachaves.com.br

SILCA SOUTH AMERICA S.A.
Km 1.5 Via Briceño-Zipaquirá
Parque Ind. Trafalgar Bodega 3
Tocancipa-Cundinamarca
Phone: +57 1 7366480
Fax +57 1 7366490
www.flexonsilca.co

SILCA SOUTH AMERICA S.A.
Km 1.5 Via Briceño-Zipaquirá
Parque Ind. Trafalgar Bodega 3
Tocancipa-Cundinamarca
Phone: +57 1 7366480
Fax +57 1 7366490
Show Room-Asistencia Técnica Oficial:
Avenida Suba#115-58, Bogotá
Phone: +57 300 3425
www.flexonsilca.co